

# NOVIS ProBlender/Instrukcja użytkowania

Spis treści

**Zakres obowiązywania  
Wskazówki bezpieczeństwa**

**Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa**

**Konserwacja i czyszczenie  
Dane techniczne**

**Funkcje  
Programy  
Elektronicznie sterowane prędkości**

**Lista części  
Gwarancja**

**Przed pierwszym użyciem  
Przygotowanie i użytkowanie**

**Rozwiązywanie problemów  
Utylizacja  
Obsługa klienta**

Strona

1

2

3

4

5

6

7

## Zakres obowiązywania

Niniejsza instrukcja dotyczy następujących NOVIS Blender:

Urządzenie	Model
<b>NOVIS Blender</b>	<b>Seria Pro 880L Seria Pro 600L</b>

## Instrukcje bezpieczeństwa

**Twoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych mają ogromne znaczenie.**

w niniejszej instrukcji wymieniono kilka zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Proszę je przeczytać i zawsze mieć je na uwadze.



Pod tym symbolem, ostrzegamy o ewentualnych zagrożeniach, które mogą spowodować śmierć lub obrażenia. Wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa wyjaśniają rodzaj zagrożenia i radzą, jak można uniknąć ryzyka obrażeń, informując jednocześnie o konsekwencjach niestosowania się do tych zaleceń.



Ten symbol oznacza użyteczne porady dotyczące użytkowania.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



**Podczas pracy z urządzeniami elektrycznymi, należy przez cały czas przestrzegać następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa:**


1. Dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi
2. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem, nigdy nie umieszczaj jednostki napędowej NOVIS Blender w wodzie lub innych cieczach.
3. NOVIS Blender nie jest przeznaczony do używania przez dzieci. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także niedoświadczeni ludzie powinni obsługiwać NOVIS Blender wyłącznie pod nadzorem lub kierownictwem kogoś, kto jest odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo.
4. Dzieci nie mogą bawić się NOVIS BLENDER.
5. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie używasz NOVIS Blender lub podczas jego czyszczenia.
6. W przypadku upuszczenia urządzenia lub gdy zostanie ono w jakikolwiek sposób uszkodzone należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym NOVIS i sprawdzić urządzenie.
7. Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
8. Nie wolno pozostawiać przewodu zasilającego zwisającego poza krawędź stołu lub powierzchni roboczej i należy chronić go przed gorącym i olejem.
9. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, urządzenie nie może być używane.
10. NOVIS nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli urządzenie jest używane z zasilaczem.
11. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka mokrymi rękami.
12. Nigdy nie używaj uszkodzonych części.
13. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
14. Nie wolno umieszczać NOVIS Blender na gorących lub wilgotnych powierzchniach oraz w pobliżu otwartego ognia.
15. Nie wkładaj rąk do pojemnika podczas obróbki żywności, gdyż może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia sprzętu.
16. Zawsze należy używać dostarczonego popychacza NOVIS do popychania składników.
17. Należy uważać podczas obróbki gorących płynów lub składników. Mogą wychłapać lub wydzielić parę wodną, co może doprowadzić do poparzeń. Przy obróbce gorącego jedzenia napełnij pojemnik nie więcej niż do połowy.
18. Ponieważ ostrze jest ostre, należy postępować ostrożnie i nie dotykać żadnych ruchomych części.
19. Upewnij się, że pokrywka jest dokładnie założona przed próbą uruchomienia maszyny. Pełny System Bezpieczeństwa zapobiega uruchomieniu maszyny, kiedy pokrywka i pojemnik nie są poprawnie zamontowane.
20. Nie wolno próbować odłączyć Pełnego Systemu Bezpieczeństwa.
21. Obróbka większości żywności zajmuje od 1 do 3 minut (7 minut dla zup).
22. NOVIS Blender nie może być używany z pustym pojemnikiem.
23. NOVIS Blender jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego oraz do obróbki żywności w typowych ilościach. Urządzenie nie jest przeznaczone do celów komercyjnych, jest ono przeznaczone tylko dla gospodarstw domowych.
24. Nie wkładaj do pojemnika żadnych przedmiotów obcych. Obcy przedmiot znajdujący się w pojemniku może doprowadzić do urazów i uszkodzeń urządzenia przy włączeniu NOVIS Blender.
25. Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z ostrymi ostrzami tnącymi, opróżnianiu pojemnika i wykonywaniu prac czyszczących.
26. Nie używaj urządzenia do innych celów niż obróbka żywności, gdyż może to doprowadzić do obrażeń.
27. Trzymaj urządzenie z dala od dzieci
28. Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania, jeśli pozostawia się je bez nadzoru i przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.



**Zachowaj te instrukcje na przyszłość.**

## Konserwacja i czyszczenie

### Normalne czyszczenie pojemnika

1. Napełnij pojemnik do połowy ciepłą wodą.
2. Dodaj 2-3 krople płynu do mycia naczyń.
3. Umieść pojemnik z założoną pokrywką (z włożoną miarką) poprawnie na jednostce napędowej.
4. Uruchoom program czyszczenia, wybierając go kontrolerem programu „” i naciskając przycisk Start/Stop. Pozwól blenderowi NOVIS pracować bez wybrania konkretnego programu na poziomie 2 przez około 2 minuty.
5. Wypłucz pojemnik dokładnie ciepłą wodą i osusz.

### Intensywne czyszczenie pojemnika

1. Napełnij pojemnik do połowy nierozcieńczonym octem.
2. Umieść pojemnik z założoną pokrywką (z włożoną miarką) poprawnie na jednostce napędowej.
3. Uruchoom NOVIS Blender na 1 stopniu prędkości i zwiększ do poziomu 4. Pozwól urządzeniu pracować przez około 4-5 minut, a następnie go wyłącz.
4. Pozostaw ocet w urządzeniu na około 30 minut.
5. Wypłucz pojemnik dokładnie ciepłą wodą i osusz.



**Jeśli resztki żywności są nadal widoczne w pojemniku lub na ostrzu, przeprowadzić gruntowne czyszczenie ciepłą wodą z 2-3 kroplami płynu do mycia naczyń (patrz instrukcje: Normalne czyszczenie pojemnika)**

### Czyszczenie pokrywki, miarki i popychacza

Pokrywkę, miarkę i popychacz najlepiej zczyścić płynem do mycia naczyń w ciepłej wodzie.




**Ryzyko obrażeń: Ostrze pojemnika jest ostre. Należy uważać, wkładając dłoń do pojemnika podczas jego mycia i osuszania.**



**Ważne: Aby zapewnić niezmienną jakość, nie myj pojemnika, popychacza, pokrywki i miarki w zmywarce.**

## Dane techniczne

Napięcie nominalne	220-240 V
Moc znamionowa	1400 W
Częstotliwość	50/60 Hz
Maksymalne wymiary z 1,9 litrowym pojemnikiem (szerokość x głębokość x wysokość)	22 x 23 x 47 cm 8,6 x 9,1 x 18,5 cala
Waga	5,7 kg/12,5 lb
Długość kabla	1,8 m/70,9 cala
Materiał obudowy silnika	odlew ciśnieniowy
Materiał pojemnik	Tritan
Metoda badania:	 EN/IEC 60335 (IEC 60335-2-14 i IEC 60335-1)
Gwarancja	3 lata pełnej gwarancji 10 lat gwarancji na silnik
Frequency band	119Khz-140Khz
Maksymalna moc wyjściowa	-53.24dBm
PCBA hardware Version	Body: V06A - LCD: V06
Software Version	HT-SOFTWARE-034-A15011A-C- U201-V08_(20161121)

## Funkcje

**1 Wyświetlacz** (dostępny tylko z NOVIS Blender serii Pro 800)  
Wyświetlacz LCD pokazuje czas trwania wybranego programu. Po uruchomieniu programu, timer rozpocznie odliczanie, aż do zakończenia się programu. Po wybraniu żądanego poziomu prędkości i wciśnięciu przycisku Start /Stop lub Pulse, wyświetlacz LCD pokazuje czas trwania procesu mieszania. Recepty zatem podane są z dokładnością co do sekundy.

**2 Program/regulator prędkości**  
Przekręcając pokrętkę wyboru programu/prędkości możesz wybrać żądaną prędkość lub program (funkcja programu dostępna tylko z NOVIS Pro Blender 880 NOVIS Pro Blender 680).

**3 Przycisk Start/Stop**  
Naciśnij przycisk Start/Stop, aby uruchomić i zatrzymać wybrany etap prędkości lub program (funkcja programu dostępna tylko z blenderem NOVIS Pro Blender 880 i 680).

**4 Przycisk Pulse**  
Po naciśnięciu przycisku Pulse NOVIS Blender pracuje z wybraną prędkością tak długo, jak długo przycisk jest wciśnięty.

**5 On/Off** (wyłącznik zasilania)  
Wyłącznik zasilania znajduje się w tylnej części NOVIS Blender. Za pomocą wyłącznika, należy odłączyć urządzenie od zasilania.

**Przed włączeniem zasilania, upewnij się, że regulator prędkości jest ustawiony na «0».**

## Programy (dostępne tylko z NOVIS Pro Blender 880 i 680)



**Czyszczenie**  
(Patrz również > Konserwacja i czyszczenie)



**Kruszenie lodu**  
Skruszenie niewielkiej ilości lodu.



**Koktajle**  
Do mieszania koktajli



**Mrożone desery**  
Do deserów, które są przygotowywane z dużą ilością lodu, np.: sorbet



**Zupy (ciepłe)**  
Program ten może być kontrolowany za pomocą przycisku Start / Stop, w zależności od ilości i żądanej temperatury

## Elektronicznie sterowane prędkości

**Poziom 1** Dla szybkiego przygotowania miękkiej żywności  
**Poziom 2** Do miksowania warzyw  
**Poziom 3** Do przygotowywania napojów owocowych  
**Poziom 4** Do przygotowania napojów mieszanych z lodem  
**Poziom 5** Do siekania warzyw i orzechów oraz podgrzewania żywności  
**Turbo** Do siekania warzyw, owoców, orzechów itp.



**Po kilku próbach ustalisz wybór właściwego programu lub poziomu elektronicznie sterowanej prędkości dla swoich receptur i osiągniesz doskonałe rezultaty w przygotowywaniu jedzenia.**

## Lista części

Sprawdź, czy wszystkie części zostały dostarczone wraz z produktem. Jeśli brakuje jakichś części, należy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą. W instrukcji użytkownika opisano bezpieczne sposoby obchodzenia się z dostarczonymi akcesoriami:

### Miarka

### Pokrywka

### 1.9l pojemnik

### Tłumiąca podkładka centrująca

### Jednostka napędowa

### Popychacz



## Gwarancja

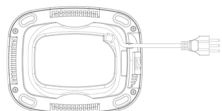
Okres gwarancji:	NOVIS pokrywa koszty:	NOVIS nie pokrywa kosztów:
3 (trzy) lata pełnej gwarancji  10 (dziesięć) lat gwarancji na silnik od daty zakupu NOVIS Blender używanego tylko w gospodarstwie domowym.	Części i koszty pracy, aby naprawić szkody materialne i wady produkcyjne. Naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum obsługi klienta NOVIS.	Napraw NOVIS Blender, który jest używany w gospodarstwie domowym w celach innych niż obróbka żywności, napraw uszkodzeń spowodowanych wypadkami, przeróbkami, niewłaściwym użyciem, nadużyciem oraz montażem i użytkowaniem niezgodnym z obowiązującymi przepisami elektrycznymi.
NOVIS nie pokrywa żadnych gwarancji z tytułu szkód ubocznych lub pośrednich.		

## Przed pierwszym użyciem

Umieść NOVIS Blender na suchej i płaskiej powierzchni tak, aby panel skierowany był do przodu.

Oczyść wszystkie wymienne części NOVIS Blender przed pierwszym użyciem i wyczyść jednostkę napędową za pomocą wilgotnej szmatki bawełnianej (patrz: Konserwacja i czyszczenie).

Jeśli umieścisz NOVIS Blender w pobliżu gniazdka elektrycznego.



**Podłącz NOVIS Blender do prądu (220-240 V, 50/60 Hz) dopiero po całkowitym jego złożeniu.**

## Przygotowanie i użytkowanie

### Przygotowanie i miksowanie żądanych składników

1. Umyj i jeśli to konieczne, pokrój jedzenie na kawałki.
2. Włóż kawałki do pojemnika.
3. Dolej dodatkowy płyn w razie potrzeby lub zaleceń.
4. Zamknij pokrywkę i właściwie umieść pojemnik na jednostce napędowej.
5. Wybierz program lub poziom prędkości.
6. Uruchom urządzenie za pomocą przycisku Start/Stop lub Pulse.
7. Poczekaj, aż NOVIS Blender zakończy wybrany program lub osiągnie żądany rezultat ustawionym poziomem prędkości.
8. Jeżeli jest to konieczne, poziom prędkości może zostać zmieniony w trakcie obróbki żywności.
9. Funkcja Turbo jest włączana poprzez przekręcenie i przytrzymanie regulatora prędkości z poziomu 5 do turbo.
10. W razie potrzeby, kubek pomiarowy może być wyjęty z pokrywki przez obrócenie go w lewo lub w prawo. Jednakże, przed wyjęciem kubka pomiarowego urządzenie powinno zostać wyłączone.



**NOVIS Blender wyłącza się automatycznie po zakończeniu wybranego programu. Urządzenie można wyłączyć w dowolnym momencie poprzez naciśnięcie przycisku start/stop lub zwolnienie przycisku trybu pulsacyjnego, jak również poprzez przekręcenie regulatora programu/prędkości z powrotem do pozycji «0».**

- Do obróbki większości żywności, wystarczający jest poziom prędkości 3 lub 4.
- Miksowanie na poziomie 4, 5 i turbo może niepotrzebnie podgrzać żywność. Kostki lodu są zalecane w celu schładzania.
- Dla optymalnego miksowania lub kruszenia, należy uruchomić urządzenie na poziomie prędkości 1 i następnie ją zwiększyć. Użyj właściwego popychacza, aby popchać jedzenie, które przyklei się na ścianki pojemnika optymalnie do ostrza. Wyjmij miarkę z pokrywki i włóż popychacz bezpiecznie do pojemnika.
- Przy obróbce silnie pieniącego się lub gorącego jedzenia, pojemnik powinien być napełniony nie więcej niż w połowie.

## Rozwiązywanie problemów

W przypadku awarii, odłącz blender całkowicie od gniazdka elektrycznego. Kontroler programu/prędkości powinien być ustawiony w położeniu « ⏻ » i wyłącznik zasilania (w tylnej części) « ⏻ » powinien być ustawiony w pozycji „wyłączony”.

### Blender jest przegrzany

- NOVIS Blender zabezpieczony przed przeciążeniem. W przypadku przeciążenia lub przegrzania się urządzenia, wyświetli się ten symbol « ⚠ ».  
W takiej sytuacji, urządzenie nie będzie działać tak długo, aż będzie widoczne światelko przegrzania.
- W przypadku urządzeń bez wyświetlacza LCD, przeciążenie jest sygnalizowane szybkim miganiem wszystkich programów i przycisku LED.

### Blender nie uruchamia się

- Czy NOVIS Blender jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego?
- Sprawdź prawidłowe osadzenie pokrywki i ustawienie pojemnika na jednostce napędowej.
- Sprawdź położenie tłumiącej podkładki centrującej.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub skorzystaj z adresu podanego w części dotyczącej obsługi klienta.

**Naprawy NOVIS Blender są przeprowadzane tylko w oficjalnych centrach serwisowych. Niewłaściwe naprawy mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika. Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne szkody i szkody uboczne. W takim przypadku, gwarancja traci ważność.**



## Utylizacja

Zgodnie z wymogami Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), urządzenie to posiada odpowiednie oznaczenie. Należy chronić środowisko i zdrowie innych osób poprzez właściwą utylizację NOVIS Blender. Wyrzuć niepracujące urządzenie, pamiętając o odcięciu kabla zasilającego.



**Symbol ten oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Musi być oddane do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych/elektronicznych w celu prawidłowego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji na temat tych punktów zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży.**

## Obsługa klienta

Wszystkie naprawy i usługi muszą być dokonywane lokalnie przez autoryzowane centrum obsługi klienta NOVIS. Proszę skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub zasięgnąć informacji w Internecie:  
**novissa.com**

Instrukcję obsługi można pobrać ze strony **novissa.com**.

### Producent i importer

Novissa Switzerland AG  
Schulstrasse 1a  
2572 Sutz  
Tel.: +41 32 475 1015  
E-mail: info@novissa.com